

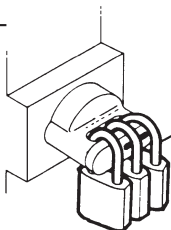
# LD1/LD4/LD5+LB1/LB6 (integral 32/63)

www.schneider-electric.com

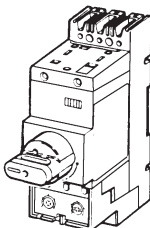
i 32

i 63

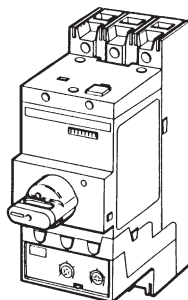
LD1-



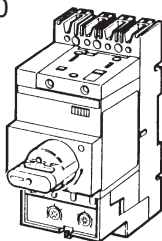
LD1-  
LD4-  
LC●30



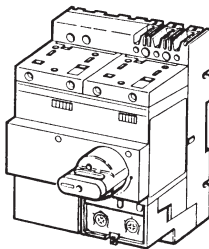
LD1-  
LD4-  
LD●30



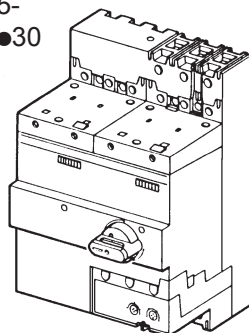
LD1-  
LD4-  
LC●40



LD5-  
LC●30

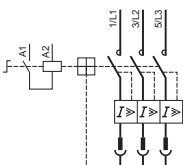
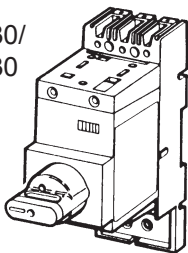


LD5-  
LD●30

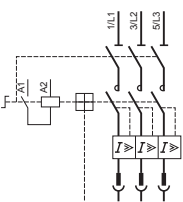
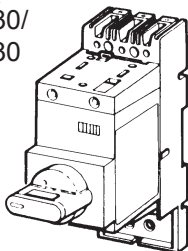


# i 32 / i 63

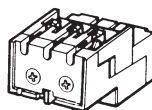
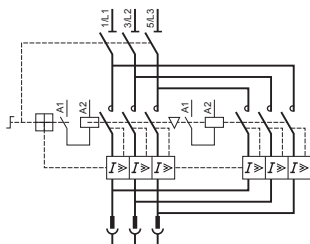
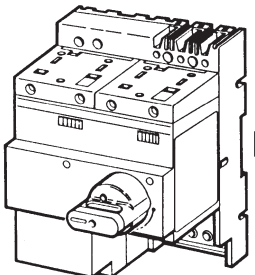
LD1-  
LC030/  
LD030



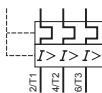
LD4-  
LC030/  
LD030



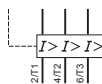
LD5-  
LC030/  
LD030



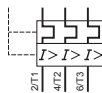
(i 32) LB1-LC03M●●  
(i 63) LB1-LD03M●●



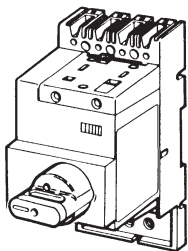
(i 32) LB6-LC03M●●  
(i 63) LB6-LD03M●●



(i 32) LB1-LC03L●●  
(i 63) LB1-LD03L●●

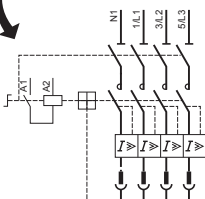


# i 32

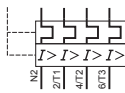


LD1- LC040●

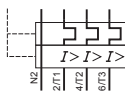
LD4- LC040●/140●

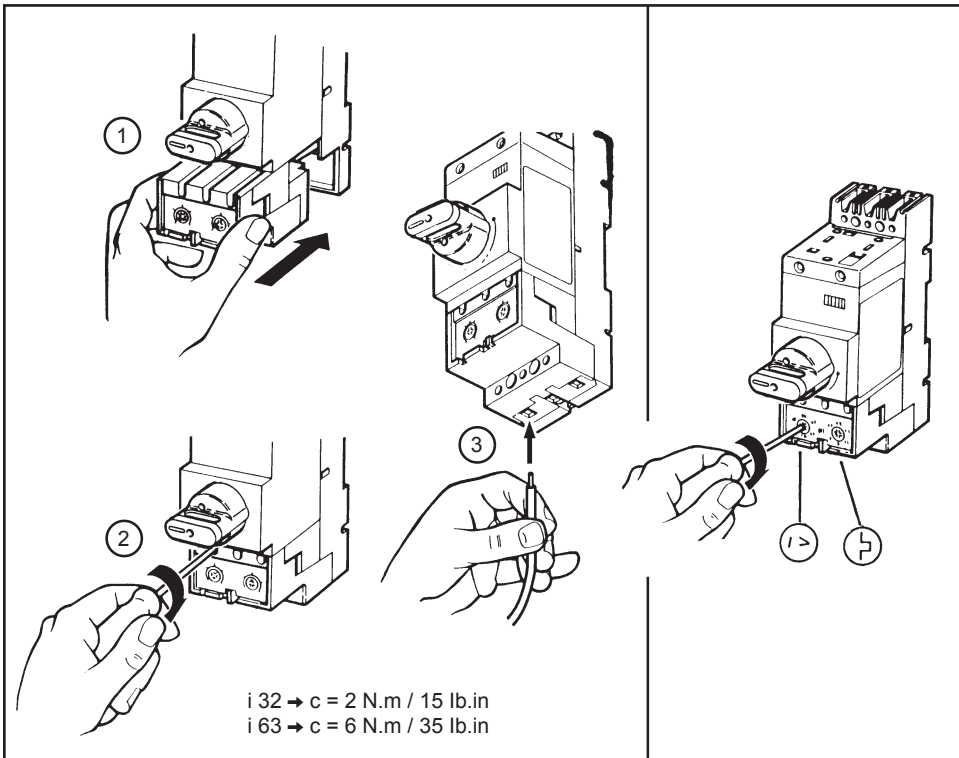


LB1- LC04●●



LB1- LC05●●





Test de déclenchement

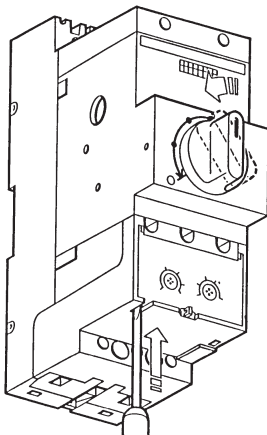
Trip test

Auslösetest

Test de lanzamiento

Prova di innesto

Teste de disparo



**IMPORTANT**

Il convient de vérifier à la mise en service et périodiquement, au moins une fois par an, le déclenchement de l'appareil.

**IMPORTANT**

We advise during installation and periodically during service, once a year at least, to trip test the unit.

**WICHTIG**

Es empfiehlt sich, die Inbetriebnahme und das Auslösen in regelmäßigen Abständen mindestens einmal pro Jahr zu überprüfen.

**IMPORTANTE**

Es importante comprobar al arranque y de vez en cuando, al menos una vez por año, el lanzamiento del aparato.

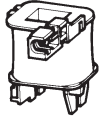
**IMPORTANTE**

Conviene verificare, all'atto della messa in servizio e periodicamente, almeno una volta all'anno, l'innesto dell'apparecchio.


**IMPORTANTE**

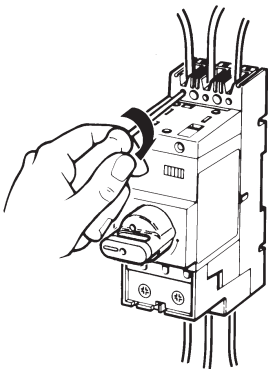
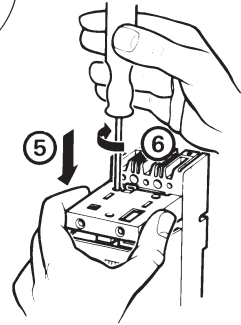
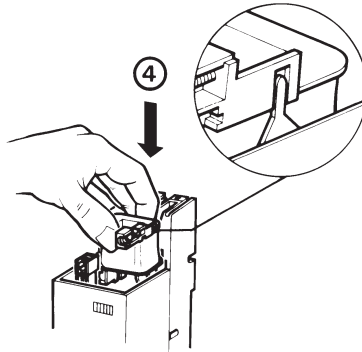
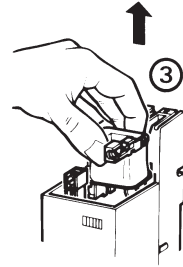
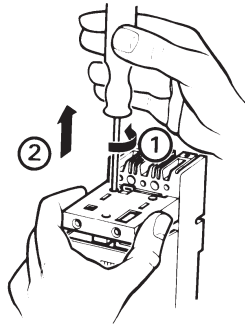
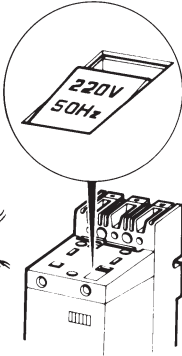
Convém verificar, ao colocar em serviço e periodicamente pelo menos uma vez por ano, o disparo do aparelho.






# LX1-LX6



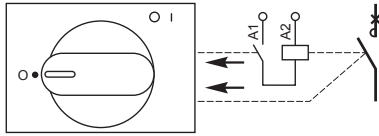
LD1/LD4 

LD5 

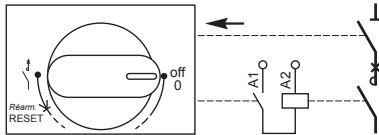
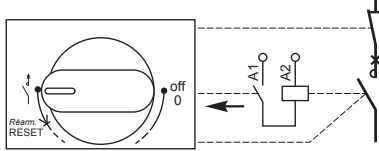


						C N.m	C lb.in	
	[mm <sup>2</sup> ]	[mm <sup>2</sup> ]	[mm <sup>2</sup> ]	[mm <sup>2</sup> ]				
i 32	≥ 1 ≥ 1x10 2x6	≥ 1 ≥ 1 x 10 2 x 6	≥ 1 ≥ 1 x 10 2 x 6		Ø 6	2	15	AWG 8 to AWG 18
i 63	≥ 6 ≥ 1x50	≥ 6 ≥ 1x50 2 x 35	≥ 6 ≥ 1 x 50 2 x 25		Ø 8	6	35	AWG 2 to AWG 10
i 63				multi- brins		4	8,5	75

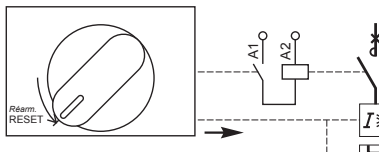
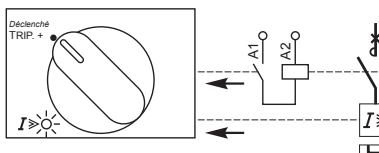
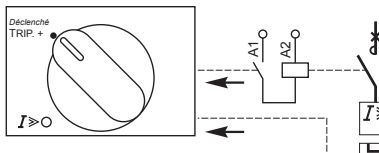
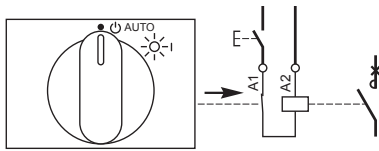
LD1



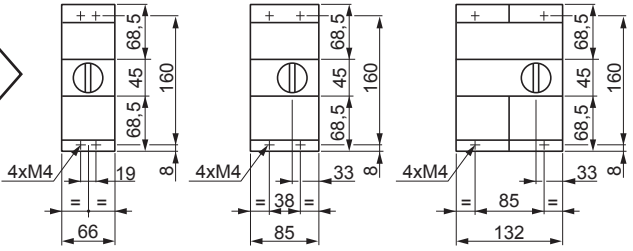
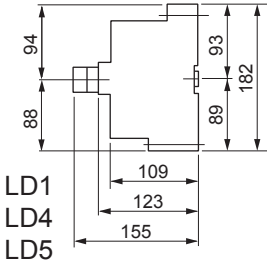
LD4  
LD5



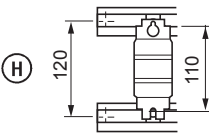
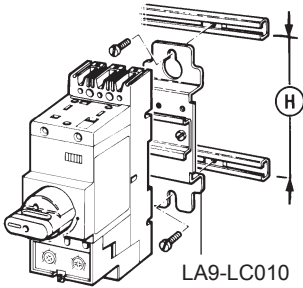
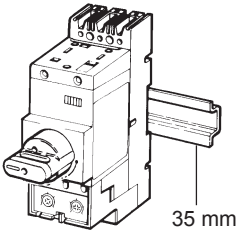
LD1  
LD4  
LD5



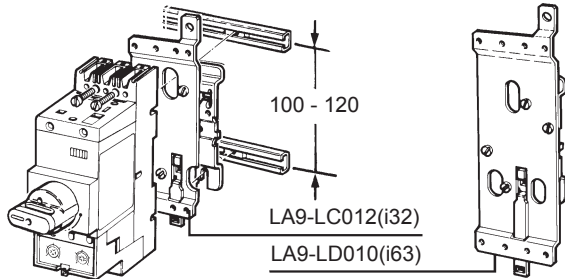
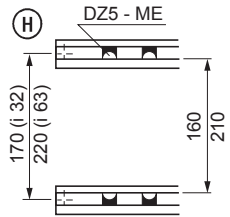
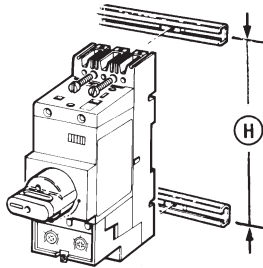
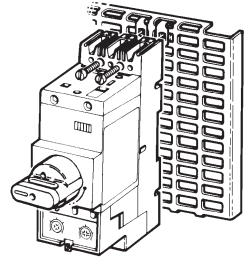
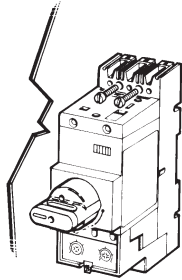
i 32



i 32



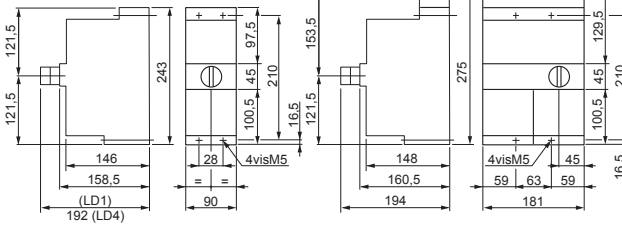
i 32  
i 63



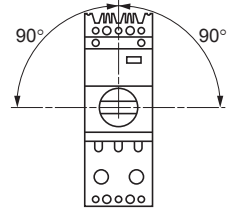
i 63

LD1 / LD4

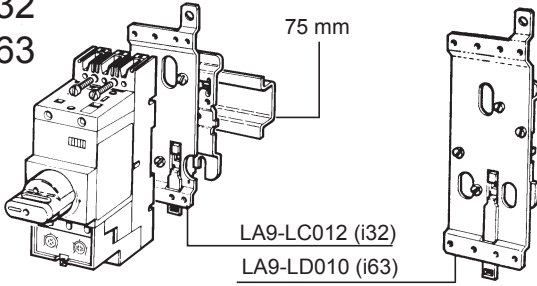
LD5



i 32  
i 63

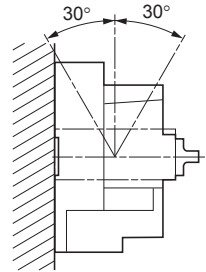


i 32  
i 63



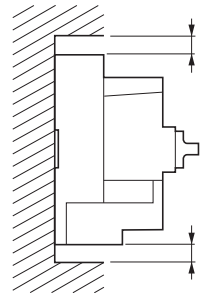
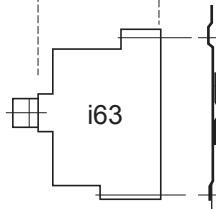
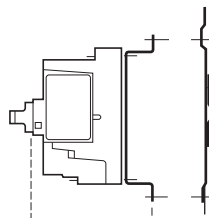
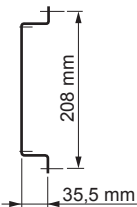
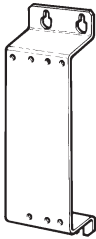
LA9-LC012 (i32)

LA9-LD010 (i63)



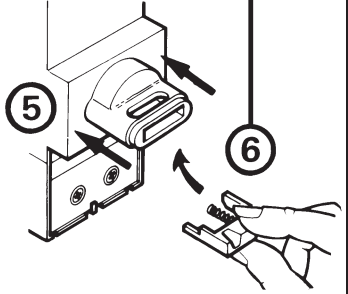
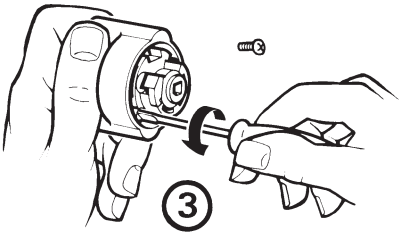
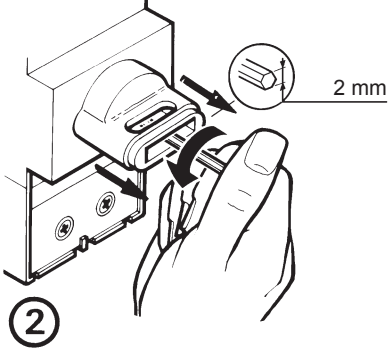
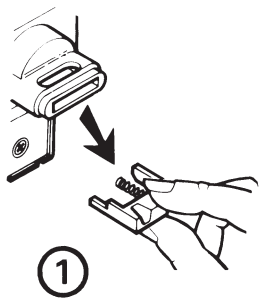
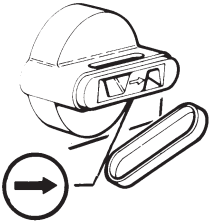
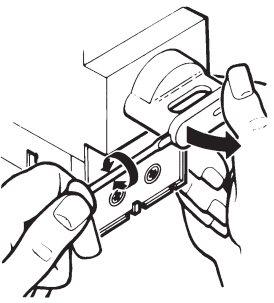
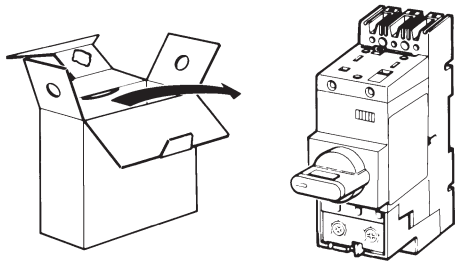
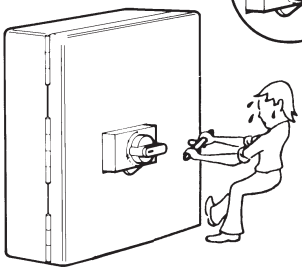
LA9-LC011 (i32)

i32 + LA9-LC011  
+ (LA9-LD010)



	i 32 20 mm
	i 63 30 mm

LD4 / LD5  
i 32 / i 63





"off"  
o

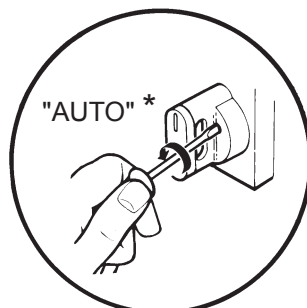
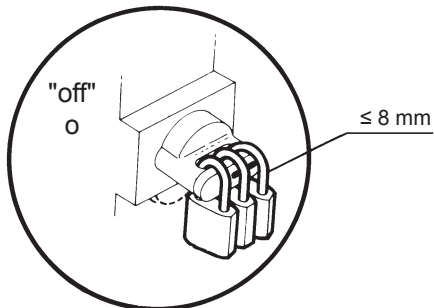
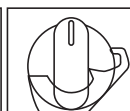
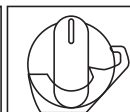
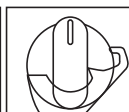
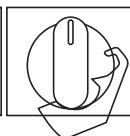
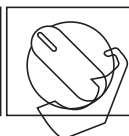
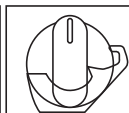
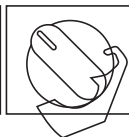
"off"  
o



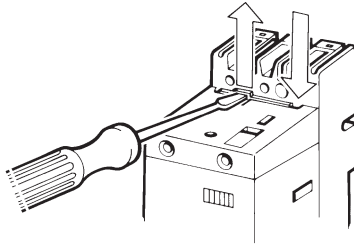
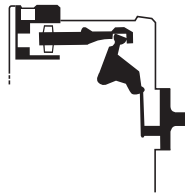
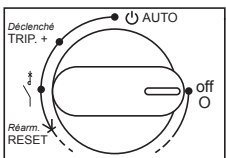
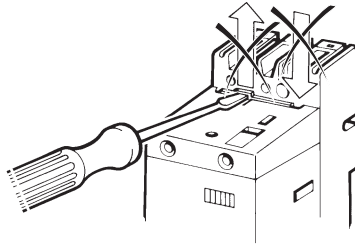
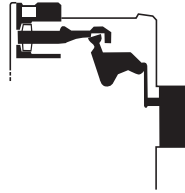
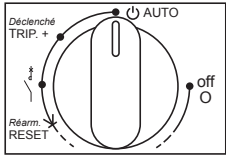
"TRIP"  
Déclen-  
ché

"AUTO"

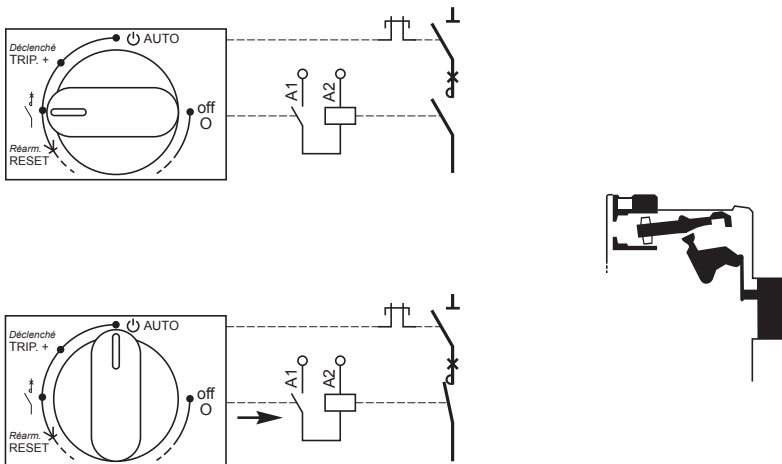
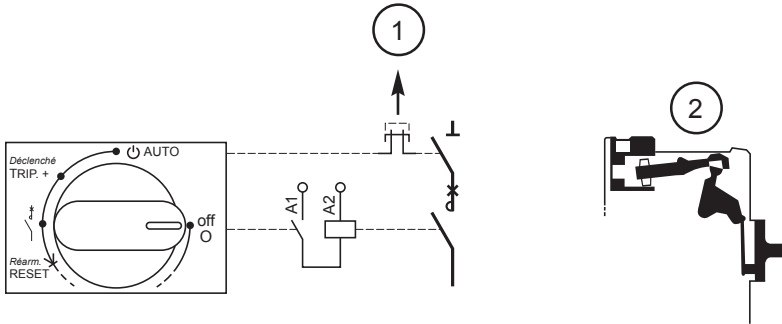
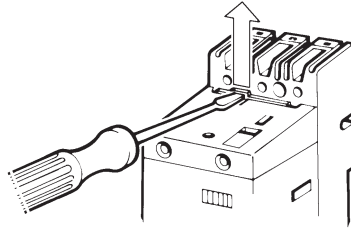
"AUTO" \*



# i 32 / i 63 LD4 / LD5



# LD4 / LD5



<p style="text-align: center;"><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Disconnect all power before servicing equipment.</li> <li>■ Follow the manufacturer's instructions for selecting overload, short-circuit and ground fault protection.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.</li> <li>■ Suivez les instructions du fabricant concernant la sélection des protections de surcharge, de court-circuit et de défaut terre.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>⚠ GEFAHR</b></p> <p><b>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.</li> <li>■ Befolgen Sie zur Auswahl der Schutzfunktionen für Überlast, Kurzschluss und Erdschluss die Anweisungen des Herstellers.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>⚠ PELIGRO</b></p> <p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.</li> <li>■ Siga las instrucciones del fabricante relativas a la selección de las protecciones contra sobrecargas, cortocircuitos y fallos a tierra.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>⚠ PERICOLO</b></p> <p><b>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.</li> <li>■ Seguire le istruzioni del costruttore in merito alla scelta delle protezioni contro i sovraccarichi, i cortocircuiti e i guasti verso terra.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>⚠ PERIGO</b></p> <p><b>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.</li> <li>■ Siga as instruções do fabricante referentes à seleção das proteções de sobrecarga, de curto-circuito e de defeito de terra.</li> </ul> <p><b>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>CAUTION</b></p> <p><b>REVERSING CONTACTOR BREAKER WITHOUT INTERNAL ELECTRICAL INTERLOCK</b></p> <p>An electrical interlock of the coils of the LD5-LC● reversing contactor breaker must be connected using LA1-LC● auxiliary contact blocks.</p> <p><b>Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ATTENTION</b></p> <p><b>INVERSEUR SANS VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE INTERNE</b></p> <p>Réalisez obligatoirement un verrouillage électrique des commandes de l'inverseur LD5-LC● à l'aide des blocs de contacts auxiliaires LA1-LC●.</p> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>ACHTUNG</b></p> <p><b>WENDEKOMBINATION OHNE INTERNE ELEKTRISCHE VERRIEGELUNG</b></p> <p>Es ist unbedingt erforderlich, eine elektrische Verriegelung mit den Hilfsschalterblöcken LA1-LC● bei den Spulen der Wendekombination LD5-LC● zu installieren.</p> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Materialschäden führen.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>AVISO</b></p> <p><b>INVERSOR SIN BLOQUEO ELÉCTRICO INTERNO</b></p> <p>Realice obligatoriamente un bloqueo eléctrico de los comandos del inversor LD5-LC● mediante bloques de contactos auxiliares LA1-LC●.</p> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños materiales.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>ATTENZIONE</b></p> <p><b>INVERTITORE SENZA INTERBLOCCO ELETTRICO INTERNO</b></p> <p>È necessario collegare un interblocco elettrico dei comandi dell'invertitore LD5-LC● tramite i blocchetti di contatti ausiliari LA1-LC●.</p> <p><b>Il mancato rispetto di tali istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ATENÇÃO</b></p> <p><b>INVERSOR SEM BLOQUEIO ELÉCTRICO INTERNO</b></p> <p>Realize obrigatoriamente um bloqueio eléctrico dos controlos do inversor LD5-LC● através dos blocos de contactos auxiliares LA1-LC●.</p> <p><b>O não cumprimento destas instruções pode provocar danos materiais.</b></p>